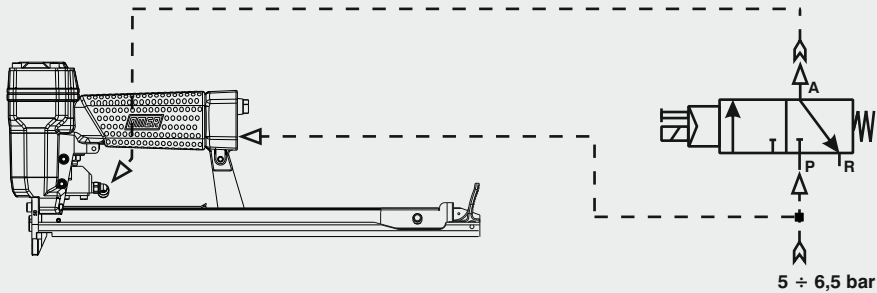


Collegamento - Connection

Collegamento: Valvola 3/2 NC  
Connection: Valve 3/2 NC



Caricamento - Loading

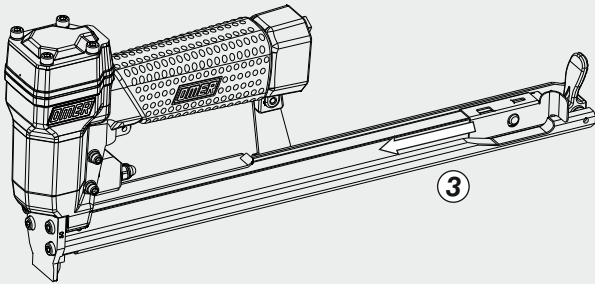
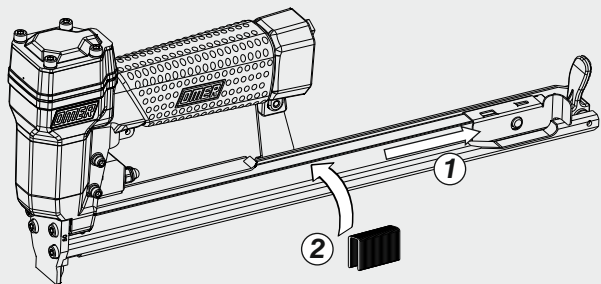
1 - Arretrare lo spingipunto e agganciarlo al finecorsa  
Pull the pusher backwards and lock it at the stop position at the rear of the tool



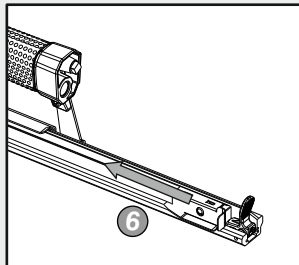
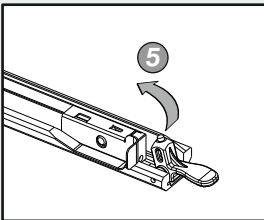
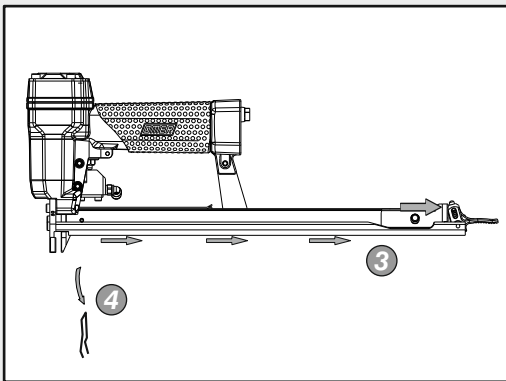
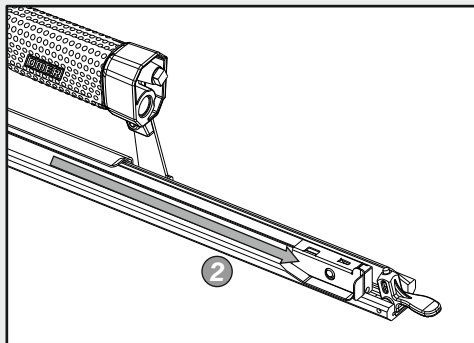
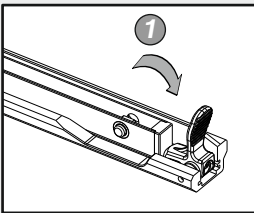
Non azionare MAI la valvola comando durante il caricamento o il disinceppamento della graffatrice.  
NEVER actuate the command valve while loading or cleaning a jammed stapler.

2 - Inserire le graffe  
Load the magazine with Staple

3 - Rilasciare lo spingipunto  
Release the the pusher



Disinceppamento macchina - Quick clearance jammed nails



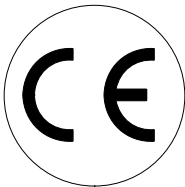
Manuale d'uso, manutenzione e parti di ricambio  
Use, maintenance and spare parts manual  
Gebrauchsanweisung, Instandhaltungsrichtlinien und Ersatzteile  
Manuel d'utilisation, entretien et pièces de rechange  
Manual de uso, mantenimiento y repuestos  
Εγχειρίδιο χρήσης, συντήρησης και ανταλλακτικών  
Manual de utilização, manutenção e partes sobresselentes  
Handleiding voor gebruik, onderhoud en reservedelslste  
Brugsanvisning, vedligeholdelse og reservedelslste

Parte 2  
Part 2  
Teil 2  
Partie 2  
Part 2  
2° Μερὸς  
Parte 2  
Deel 2  
Del 2



3G.16 CLT-3

cod. 11443520-3



11443520\_3G16CLT3\_6 270415 IV

| Dati tecnici     | Données techniques     | Dados tècnicos      |
|------------------|------------------------|---------------------|
| Technical data   | Datos tècnicos         | Technische gegevens |
| Technische daten | Τεχνικά χαρακτηριστικά | Teknische data      |

|                                                                                              |                                                                                                     |                                                                                                                 |                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Misure impiegabili mm<br>Usable lenghts mm<br>Gebrauchliche Längen mm                        | Mesures utilisable mm<br>Medidas que se pueden emplear mm<br>Διαστάσεις σε μμ                       | Medidas que se podem utilizar mm<br>Te gebruiken engtes in mm<br>Brugbare laengder i mm                         | 4 ÷ 16                   |
| Capacità caricatore n° punti<br>Magazine capacity No. of fasteners<br>Magazinkapazität Nägel | Capacité chargeur n° de points<br>Capacidad cargador n° puntos<br>Δυνατότητα γεμιστερα, σπινδετερεσ | Capacidade carregador n° pontos<br>Capaciteit magazijn in aantal spijkers<br>Kapacitet af magasin antal klemmme | 340                      |
| Pressione d'esercizio<br>Working pressure<br>Betriebsdruck                                   | Pression de fonctionnement<br>Presión de trabajo<br>Πίεση λειτουργίας ατμ.                          | Pressao de trabalho<br>Werkdruk<br>Arbejds tryk bar                                                             | 4 ÷ 6 bar<br>60 ÷ 90 psi |
| Consumo aria litri/colpo<br>Air consumption litres/shot<br>Luftverbrauch Liter/Schlag        | Consommation air litre/coup<br>Consumo aire-litros/golpe<br>Καταναλοση αερα λ/ξτῶπημα               | Consumo ar litro/golpe<br>Luchtverbruik liter/schot<br>Luftforbrug liter/skud                                   | 0,13                     |

|                                    |                                 |                                     |      |
|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|------|
| Peso kg<br>Weight kg<br>Gewicht kg | Poids kg<br>Peso kg<br>Βαρος κγ | Peso kg<br>Gewicht in kg<br>Vægt kg | 1,08 |
|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|------|

|                                                    |                                                                      |                                                    |            |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------|
| Dimensioni (AxBxH) mm<br>Dimensions mm<br>Größe mm | Dimension mm<br>Dimensiones mm<br>Δυνατότητα γεμιστερα , σπινδετερεσ | Dimencoes mm<br>Afmetingen in mm<br>Dimensioner mm | 362x43x148 |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------|

|                                |                                                                                                           |                                                                                                                       |                                                                                                      |            |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| EN 12549 :1999 ISO 11201 :1995 | Pressione sonora in pos. operatore<br>Sound pressure at the workstation<br>Lärmintensität am Arbeitsplatz | Pression acoustique près de l'opérateur<br>Presión sonora en posición encargado<br>Ακουστική πίεση στη θέση χειριστου | Intensidade sonora perto do operador<br>Geluidssterkte op de werkplek<br>Lydstyrke på operatorposten | 84,3 dB(A) |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|

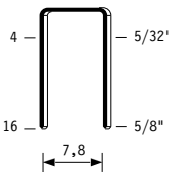
|                               |                                                                              |                                                                         |                                                                               |            |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------|
| EN 12549 :1999 ISO 3744 :1994 | Potenza sonora emessa<br>Emitted sound power<br>Ausgestrahlte Lärmintensität | Puissance acoustique émise<br>Potencia sonora emitida<br>Ακουστική ισχυ | Potência sonora emitida<br>Uitgestraalde geluidssterkte<br>Udsendt lydstryrke | 93,7 dB(A) |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------|

|                                            |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                    |           |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| EN 28662 :1992 ISO 5349 :1986 ISO 8662 -11 | Valore medio ponderato di vibrazione<br>sull'impugnatura max.33 colpi<br>Weighted mean value of vibration<br>on the grip max.33 shots<br>Mitteler Vibrationswert, am Griff<br>gemessen max.33 Schäge | Valeur moyenne pondérée de vibration<br>mesurée sur la poignée max.33 coups<br>Valor medio ponderado de vibracion<br>medida en la empunadura max.33 golph<br>Μεσοσ ορος μετρησις κραδασμων<br>στη χειρολαβη max.33 ξτῶπημα | Valor medio ponderado de vibracao<br>medida no punho max.33 golpes<br>Gewogen gemiddelde vibratiewaarde<br>max.33 schot<br>Middelvaerdi af vibrationer pa<br>handtaget max.33 skud | <2,5 m/s² |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

Tipo di punto  
Type of fastener  
Befestigungselement  
Type d'agrafe  
Tipo de punto  
Τυπος κῶφιοῦ  
Tipo de ponto  
Type nietjes  
Tilspændingstype

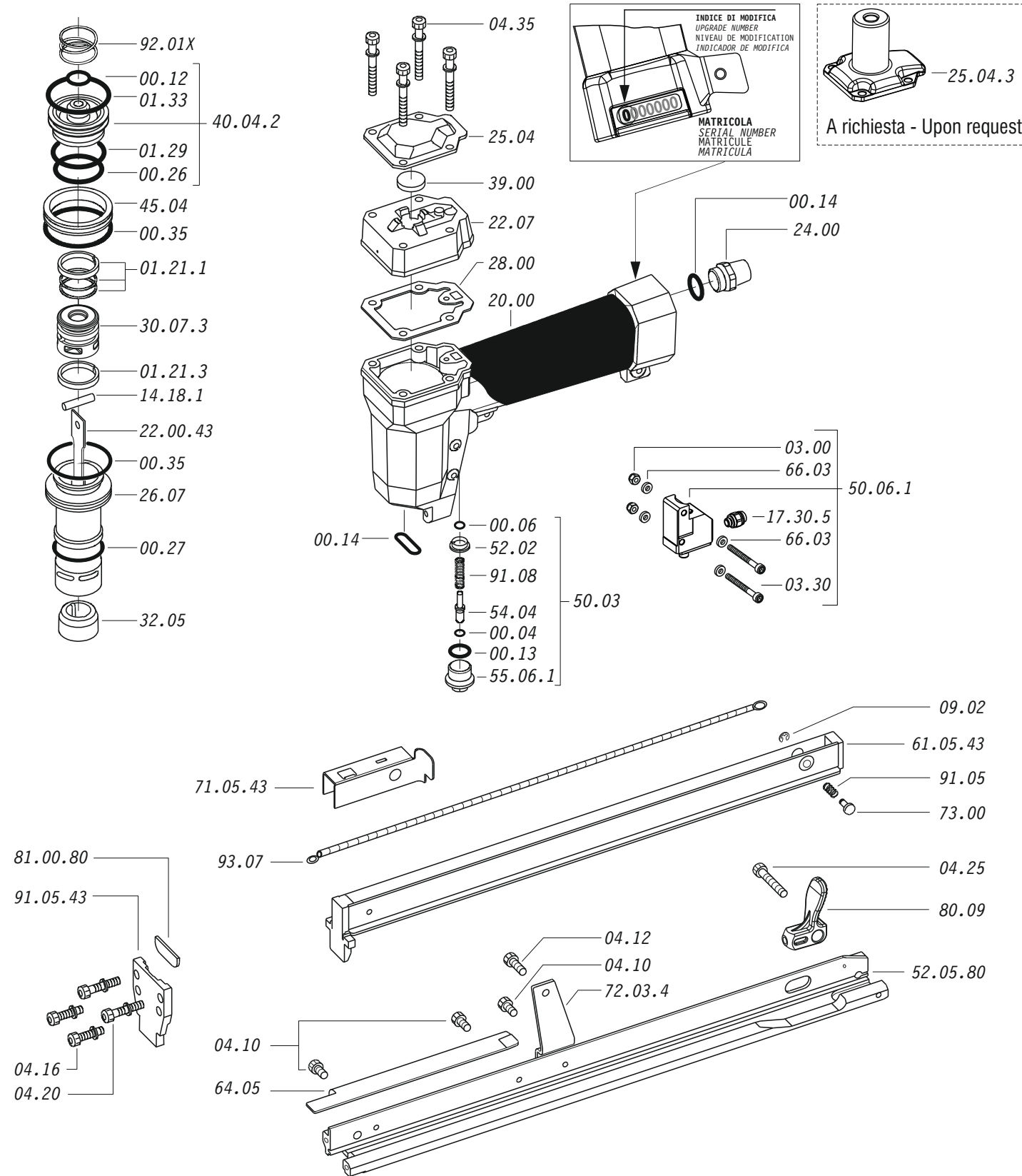
3G

0,55x0,75

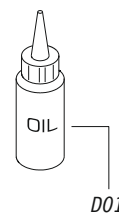


Crown: .350" (3/8")  
Thickness: .022"  
Width: .030"  
Gauge: 23

**Parti di ricambio - Spare parts - Ersatzteile - Pièces de rechange - Piezas de repuesto**  
**Ανταλλακτικά - Partes sobresselentes - Tabel te raadplegen - Reservedele**



**Dotazioni - Equipment - Ausrüstung - Équipements - Equipamiento - Παρεχόμενα  
Equipamento - Uitrusting - Udstyr**



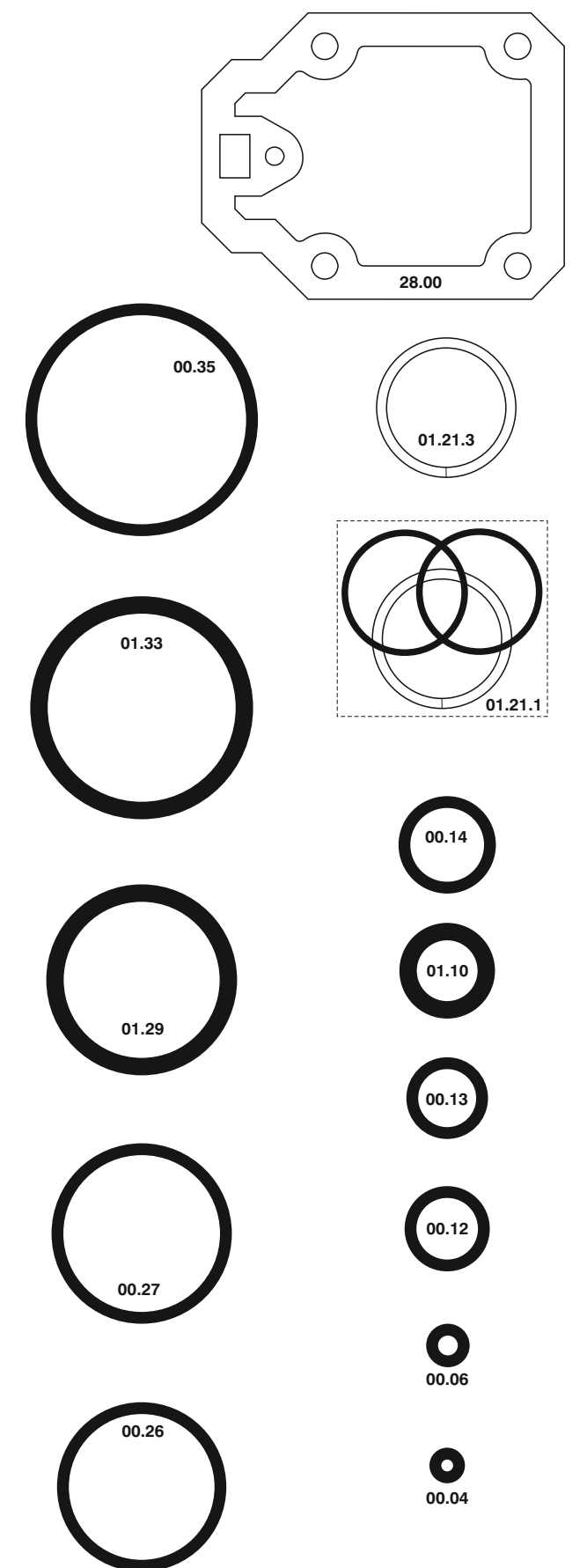
## 3G.16 CLT-3

**cod. 11443520-3**

**Parti di ricambio - Spare parts - Ersatzteile - Pièces de rechange - Piezas de repuesto**  
**Ανταλλακτικά - Partes sobresselentes - Tabel te raadplegen - Reservedele**

| Cod.     | Descrizione         | Description            |
|----------|---------------------|------------------------|
| 00.04    | O-Ring              | O-Ring                 |
| 00.06    | O-Ring              | O-Ring                 |
| 00.12    | O-Ring              | O-Ring                 |
| 00.13    | O-Ring              | O-Ring                 |
| 00.14    | O-Ring              | O-Ring                 |
| 00.26    | O-Ring              | O-Ring                 |
| 00.27    | O-Ring              | O-Ring                 |
| 00.35    | O-Ring              | O-Ring                 |
| 01.21.1  | Guarnizione         | Gasket                 |
| 01.21.3  | Guarnizione         | Gasket                 |
| 01.29    | O-Ring              | O-Ring                 |
| 01.33    | O-Ring              | O-Ring                 |
| 03.00    | Dado                | Nut                    |
| 03.30    | Vite                | Screw                  |
| 04.10    | Vite                | Screw                  |
| 04.12    | Vite                | Screw                  |
| 04.16    | Vite                | Screw                  |
| 04.20    | Vite                | Screw                  |
| 04.25    | Vite                | Screw                  |
| 04.35    | Vite                | Screw                  |
| 07.30    | Chiave esagonale    | Hex. bar wrench        |
| 09.02    | Anello elastico     | Elastic ring           |
| 14.18.1  | Spina               | Pin                    |
| 17.30.5  | Attacco             | Connection             |
| 20.00    | Corpo               | Body                   |
| 22.07    | Testa               | Head                   |
| 24.00    | Silenziatore        | Silencer               |
| 25.04    | Deflettore          | Exhaust deflector      |
| 26.07    | Cilindro            | Cylinder               |
| 28.00    | Guarnizione         | Gasket                 |
| 30.07.3  | Pistone             | Piston                 |
| 32.05    | Ammortizzatore      | Bumper                 |
| 39.00    | Guarnizione scarico | Exhaust gasket         |
| 40.04.2  | Valvola completa    | Valve ass'y            |
| 45.04    | Anello valvola      | Ring                   |
| 50.03    | Pulsante completo   | Trigger ass'y          |
| 50.06.1  | Comando a distanza  | Remote control trigger |
| 52.02    | Raccordo            | Bush                   |
| 54.04    | Pulsante            | Trigger valve          |
| 55.06.1  | Boccola             | Bush                   |
| 64.05    | Carter              | Hold down              |
| 66.03    | Rondella            | Washer                 |
| 72.03.4  | Reggicaricatore     | Support                |
| 73.00    | Perno               | Pin                    |
| 80.09    | Grilletto chiusura  | Trigger                |
| 91.05    | Molla               | Spring                 |
| 91.08    | Molla               | Spring                 |
| 92.01X   | Molla               | Spring                 |
| 93.07    | Molla               | Spring                 |
| 22.00.43 | Battente            | Driver                 |
| 52.05.80 | Caricatore          | Magazine               |
| 61.05.43 | Carrello            | Slider                 |
| 71.05.43 | Spingipunto         | Pusher                 |
| 81.00.80 | Controtestina       | Nose                   |
| 91.05.43 | Testina             | Nose plate             |
| D01      | Bocchetta olio      | Oiler                  |

**Guarnizioni** - O-Rings - Dichtungen - Joints - Kit O-Rings - Λοσπυχακτικα - Kit O-Rings - O-rings - Pakninger



00.70.5

11443520 3G16CLT3 6 270415 IV

## 3G.16 CLT-3

**cod. 11443520-3**

**Indice di modifica**  
Upgrade number

6

6377912